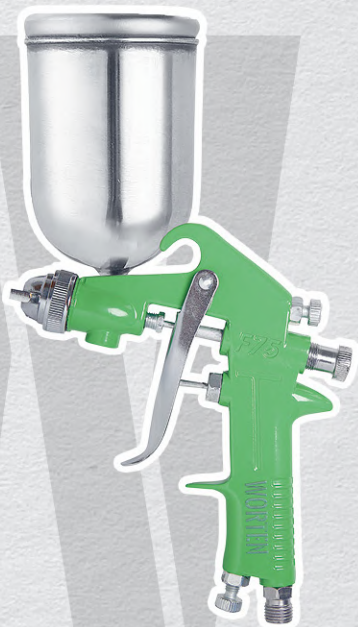


# WORTEN

---

## КРАСКОПУЛЬТ ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ

---



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# ВОПРОСЫ



Если у Вас возникли вопросы, касающиеся неисправностей, неполной комплектации, неправильной работы товара или заводского брака, мы готовы помочь Вам.

Отсканируйте QR-код, либо свяжитесь с нами по WhatsApp или Telegram, или же просто позвоните по номеру ниже:



Телефон поддержки покупателей

---

**+7 (926) 346-16-14**

---

Просто позвоните нам!!!

# КРАСКОПУЛЬТ ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ



ВНИМАНИЕ!

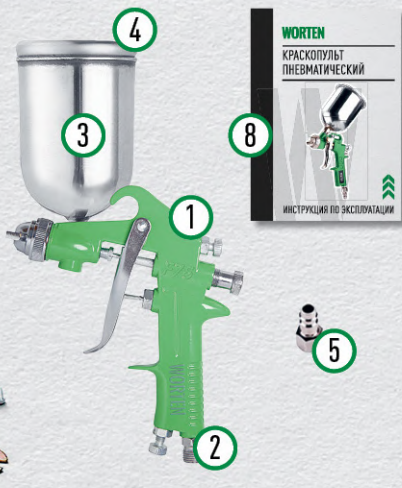
Уделите время чтению данного руководства по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования. Данное руководство носит ознакомительный характер. Продукт, его внешний вид а также внешний вид приложения могут отличаться от описанных в данном руководстве.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| НАИМЕНОВАНИЕ                | ПАРАМЕТРЫ          |
|-----------------------------|--------------------|
| Тип                         | пневматика         |
| Объем бака                  | 0,4 л              |
| Расположение бака           | верхнее            |
| Диаметр воздушного штуцера: | 1/4"               |
| Способ распыления ЛКМ       | HP (high pressure) |
| Давление                    | 4 атм.             |
| Диаметр сопла               | 1,5 мм             |
| Расход воздуха              | 200 л/мин          |

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

1. Краскопульт x1;
2. Штуцер x1;
3. Бачок x1;
4. Крышка x1;
5. Крепеж (болт) x1;
6. Щетка x1;
7. Ключ x1;
8. Инструкция на русском языке x1







---

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

Инструмент предназначен для нанесения краски и лака, а также содержащих растворители и разбавляемых водой эмалевых красок, прозрачных лаков, покрывных лаков для автомобилей, морилок, масел и других текучих материалов (распыляемых сред) на подходящие для этого объекты посредством сжатого воздуха.

Настоящий паспорт безопасности содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

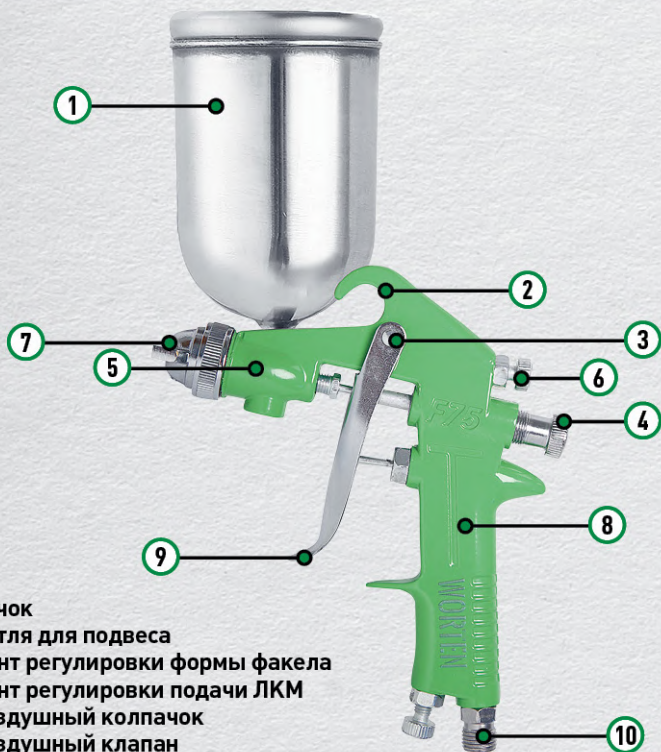
В связи с непрерывной деятельностью по усовершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в ее конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте безопасности и не влияющие на эффективную и безопасную работу.

Внимательно изучите настоящий паспорт безопасности. Изученная информация позволит Вам научиться правильно вводить в эксплуатацию изделие и позволит избежать ошибок и опасных ситуаций.

К эксплуатации изделия допускаются только лица, достигшие совершеннолетия; имеющие навыки и/или представление о принципах работы и оперирования изделием; находящиеся в трезвом состоянии; не под действием лекарств, вызывающих сонливость и/или снижение концентрации внимания; не имеющие заболеваний, вызывающих подобные состояния, а также иных противопоказаний для работы с изделием.



## ВНЕШНИЙ ВИД И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ИЗДЕЛИЯ\*



1. Бачок
2. Петля для подвеса
3. Винт регулировки формы факела
4. Винт регулировки подачи ЛКМ
5. Воздушный колпачок
6. Воздушный клапан
7. Сопло
8. Рукоятка
9. Спусковой рычаг
10. Входной штуцер

\*представлен схематично и может отличаться от рисунка

## ПРОВЕРКА ИЗДЕЛИЯ

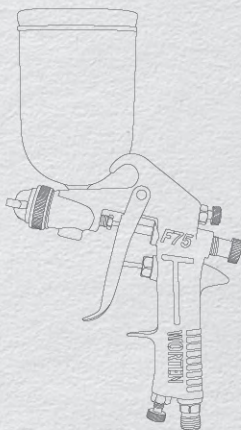
- Каждый раз перед использованием изделия необходимо произвести его наружный осмотр на предмет целостности и отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей.

ВНИМАНИЕ

**Не допускается работа при любых неисправностях изделия.**

## БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- Убедитесь в безопасности рабочего места: оно должно быть чистым и хорошо освещённым.
- Плохое освещение и захламление рабочего места могут привести к несчастным случаям.





---

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

---

- »»» Запрещено работать с изделием под воздействием алкоголя или лекарств, которые могут повлиять на скорость вашей реакции.
- »»» Не работайте с изделием, когда Вы устали или не имеете возможности контролировать рабочий процесс.
- »»» Будьте внимательны весь период работы.
- »»» Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки изделия.
- »»» Не прилагайте излишних усилий к изделию.
- »»» Используйте изделие в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых оно предназначено, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы.

---

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

---

- »»» Содержите ваш рабочий участок в чистоте и хорошо освещенным.
- »»» Своевременно убирайте емкости для краски или растворителя, ветошь и все горючие материалы. Существует опасность самовоспламенения. Постоянно держите в готовности работоспособные огнетушители и устройства пожаротушения.
- »»» При работе с краскораспылителями не допускайте в рабочую зону детей и посторонних лиц. Невнимательное обращение с краскораспылителями может привести к травмам.
- »»» Оборудуйте рабочее место вытяжной вентиляцией, снабженной выходным фильтром и имеющей достаточную мощность. Для наружных работ используйте экологически безопасные ЛКМ.
- »»» Не разбрызгивайте вещества с точкой воспламенения ниже 55°C. Используйте вещества на основе воды, труднолетучих углеводородов и т.п.



- »»» Легколетучие испаряющиеся растворители создают взрывоопасную среду.
- »»» Не проводите распыление в пределах источников воспламенения (статических электроискр, открытого пламени, инициирующего пламени, горячих предметов, двигателей, сигарет и искр от сочленения и расчленения электрокабелей или задействования выключателей). Источники искр могут привести к воспламенению атмосферы
- »»» При использовании растворителей и моющих средств необходимо обращать особое внимание на их химическую совместимость с алюминием и цинком. Нельзя использовать растворители и моющие средства на основе галогензамещенных углеводородов (например, этил хлорид, трихлор), так как при контакте этих веществ с алюминием и цинком могут протекать химические реакции взрывного характера.
- »»» Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете и продуманно начинайте работу с краскораспылителем. Не пользуйтесь краскораспылителем в состоянии усталости или находясь под действием наркотических средств, спиртных напитков или лекарств, это может привести к серьезным травмам.
- »»» Применяйте дополнительные индивидуальные защитные средства (защитные перчатки и фильтр-маски) при распылении химических веществ и работе с ними. Применение защитных средств для соответствующих условий снижает возможность воздействия опасных веществ на организм человека.
- »»» Предотвращайте непреднамеренное включение. Перед подключением краскораспылителя к системе сжатого воздуха или компрессору, убедитесь, что инструмент находится в выключенном состоянии.
- »»» Всегда занимайте устойчивое положение, чтобы лучше контролировать краскопульт в неожиданных ситуациях.
- »»» Не распыляйте материалы, опасность которых неизвестна. Незнакомые материалы могут создать опасные условия для жизни и здоровья.



- »»» Запрещено использование краскораспылителя лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или недостаточным опытом и знаниями. Так как существует опасность неправильного использования или получения травм.
- »»» В случае получения травм и повреждений немедленно обратитесь к врачу.

## ПРИМЕЧАНИЕ

**Не допускается работа при любых неисправностях изделия.**

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Для подачи сжатого воздуха в краскораспылитель использовать только стойкие к растворителям, не имеющие повреждений шланги для сжатого воздуха, находящиеся в безупречном техническом состоянии и выдерживающие длительное давление минимум 4 атмосферы.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- »»» Для нормальной работы воздушная магистраль должна быть снабжена осушителем воздуха и фильтром-влажнотделителем.
- »»» При необходимости подачи высокоочищенного воздуха используйте концевые сепараторы.
- »»» Промойте канал для краски подходящим моющим средством (растворителем, используемым совместно с ЛКМ).
- »»» Проверьте все винты на прочность посадки.

- »»» Сопло для распыления краски затянуть вручную с моментом затяжки 14 Нм.
- »»» При помощи быстростъёмного соединения присоедините изделие к воздушному шлангу, установите нужное давление в магистрали (при работе со шлангом длиной более 8 м давление в магистрали можно увеличить, но не более чем на 0,6 Бар).
- »»» Измерение и регулировка входного давления производится с помощью редуктора на системе подачи воздуха, или компрессоре. Для этого полностью откройте спусковую скобу краскораспылителя, установите требуемое давление и отпустите скобу в первоначальное положение.
- »»» Наполните бачок требуемым ЛКМ и установите блокировку капель.
- »»» Во время работы избегайте понижения уровня ЛКМ ниже 1/4 объема резервуара.
- »»» Для более точного определения текучести ЛКМ используйте стакан для измерения вязкости (не входит в комплект поставки).
- »»» При каждой смене ЛКМ производите очистку краскораспылителя с помощью растворителя, применяемого совместно с используемым ЛКМ.
- »»» По окончании работы слейте оставшийся ЛКМ из бачка, заполните его на 1/3 растворителем, установите максимальную величину воздушного потока, приведите инструмент в действие, несколькими короткими нажатиями на спусковую рукоятку, до полного расхода растворителя.
- »»» Перекройте давление в магистрали и отсоедините изделие от шланга. Извлеките комплект дюзы и произведите её очистку.
- »»» При необходимости произведите очистку емкости. Для выполнения этих действий используйте растворитель. Не используйте посторонние предметы для очистки, так как малейшие повреждения могут существенно повлиять на качество работы краскораспылителя.
- »»» Не допускайте засыхания ЛКМ на частях инструмента.





# РАСПЫЛЕНИЕ

ВНИМАНИЕ

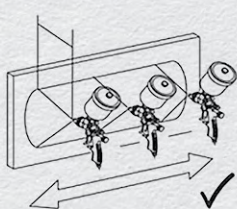
**При использовании краскораспылителя вне помещений учитывайте направление ветра.**

- Сначала выполните пробное распыление, настройте рисунок распыления и подачу распыляемого материала.
- Обязательно держите пистолетраспылитель под прямым углом к обрабатываемой поверхности на одинаковом расстоянии.
- Процесс распыления начинайте за пределами обрабатываемой поверхности.
- Перемещайте пистолетраспылитель в зависимости от рисунка распыления равномерно влево–вправо или вверх–вниз. Для равномерного окрашивания поверхности наносите краску внахлест с заходом на 50%.
- Не прерывайте распыление в пределах обрабатываемой площади. Для получения качественного ровного покрытия лака или краски, распылитель нужно вести равномерно. Неравномерное расстояние и угол распыления ведут к образованию тумана и неравномерному слою наносимого материала.
- Процесс распыления заканчивайте за пределами окрашиваемой поверхности. Скопления распыляемого материала на сопле удаляйте ветошью, смоченной в растворителе.

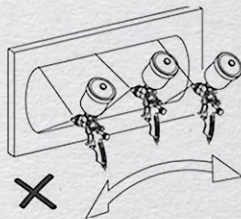
ВНИМАНИЕ

**Для установки краскораспылителя используйте петлю для подвешивания.**





Правильное движение.



Неправильное движение.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

- »»» Перед проведением любых работ по очистке отсоедините краскораспылитель от сети сжатого воздуха, так как существует опасность получения травм в результате неожиданного выхода сжатого воздуха и/или распыляемой среды.
- »»» Очистку производите с помощью мягкой ветоши и мягкой щетки, помните, что детали краскораспылителя имеют множество прецизионных отверстий, от сохранения геометрии которых зависит качество выполняемой работы.
- »»» Полностью опорожните краскораспылитель и бачок для краски.
- »»» Для промывки используйте нейтральные моющие средства (уровень pH от 6 до 8). Не используйте кислоты, щелочи, травильные растворы, неподходящие реагенты или другие агрессивные моющие средства.
- »»» Не погружайте полностью краскораспылитель в растворитель или другие моющие средства, существует опасность коррозии.
- »»» Во время всего процесса промывки подавайте в каналы чистый сжатый воздух. Головка сопла должна быть направлена вниз!
- »»» Запрещается использовать системы для ультразвуковой очистки — возможно повреждение сопла и поверхностей!
- »»» После очистки продуйте насухо чистым сжатым воздухом каналы для краски, воздушное сопло и бачок!



»»» **Утилизация окрасочного материала.** Растворитель и остатки распыляемого материала должны быть утилизированы согласно правилам вашего региона. Учитывайте указания изготовителя и местные предписания по утилизации специальных отходов. Вредные для окружающей среды реактивы не должны попадать в грунтовые воды или в водоемы. Не выливайте вредные для окружающей среды реактивы в канализацию!

---

## СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

---

При соблюдении требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации и в гарантийном талоне, срок службы товара составляет 3 года. По окончании срока службы возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и инструмент не утратил свои функциональные свойства.

Не выбрасывайте инструмент, а также комплектующие и составные детали в бытовые отходы! Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации.

За подробной информацией о пунктах по сбору инструментов обращайтесь в свой административный округ, в местную службу по переработке отходов или в магазин, в котором был куплен инструмент.



# ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность                                                                 | Возможная причина                                | Методы устранения                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Пистолет не красит, нет подачи краски                                         | Давление воздуха очень низкое или его нет совсем | Отрегулировать давление воздуха                                |
|                                                                               | Подача краски полностью перекрыта                | Отрегулировать подачу краски                                   |
|                                                                               | Сопло засорено остатками засохшей краски         | Очистить сопло или иглу                                        |
|                                                                               | Сопло или игла повреждены                        | Заменить окрасочную головку или иглу                           |
| Воздушные пузыри в бачке                                                      | Сопло для распыления краски не прикручено        | Прикрутить сопло для распыления ключом с моментом затяжки 14Нм |
|                                                                               | Слишком мало распыляемой среды в бачке           | Заполнить бачок краской                                        |
| Характер распыления: факел слишком мал, косой, односторонний или неоднородный | Отверстия воздушного сопла заполнены лаком       | Очистить воздушное сопло                                       |
|                                                                               | Наконечник сопла для распыления (дюза) поврежден | Заменить комплект                                              |





| Неисправность                                                                                         | Возможная причина                                                                                                        | Методы устранения                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ручка регулирования формы факела не вращается                                                         | Элемент регулирования слишком сильно повернут против часовой стрелки до предела; шпindel не закреплен в резьбе пистолета | Выкрутить элемент регулирования с помощью универсального ключа; восстановить ходовое состояние или полностью заменить |
| Краскопульт не отключает подачу воздуха                                                               | Место крепления воздушного поршня загрязнено или воздушный поршень изношен                                               | Очистить место крепления воздушного поршня и/или заменить уплотнение воздушного поршня                                |
| Коррозия на резьбе воздушного сопла, канала для материала (место под соединения бачка) или на корпусе | Неподходящие чистящие средства                                                                                           | Использовать рекомендованные чистящие средства                                                                        |
| ЛКМ выступает под уплотнением иглы краскораспылителя                                                  | Уплотнение иглы краскораспылителя повреждено или отсутствует                                                             | Заменить/установить уплотнение иглы краскораспылителя                                                                 |
|                                                                                                       | Игла краскораспылителя за грязнена или повреждена                                                                        | Очистить или заменить комплект сопел                                                                                  |

|                    |                    |                    |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| 1                  | 2                  | 3                  |
| Дата приема        | Дата приема        | Дата приема        |
| Подпись клиента    | Подпись клиента    | Подпись клиента    |
| Дата выдачи        | Дата выдачи        | Дата выдачи        |
| Подпись клиента    | Подпись клиента    | Подпись клиента    |
| Сер. № инструмента | Сер. № инструмента | Сер. № инструмента |

Указанный покупатель

Поддаваем. Вас с полной ответственностью инструмента, предоставляем компанией WORTEN

Данный гарантийный талон WORTEN подтверждает качество безупречного функционирования инструмента при условии соблюдения правил эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации. Срок службы инструмента 5 лет со дня изготовления орудия, а также для сохранения гарантии от коррозии и повреждений инструмента. В случае возникновения претензий к качеству инструмента, пожалуйста обращайтесь в сервис-центр для осмотра и выполнения работ по техническому обслуживанию не реже одного раза в шесть месяцев.

Тип инструмента \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата и изготовления \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Торговая организация (И.П.) \_\_\_\_\_

AKB1 \_\_\_\_\_

AKB2 \_\_\_\_\_

Гарантия действительна только при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона с указанием типа инструмента, серийного номера, даты изготовления, даты продажи, наименования торгующей организации, печати организации, подписи покупателя и подписи продавца.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен, инструкцию по эксплуатации получил.

Подпись владельца \_\_\_\_\_

Подпись владельца \_\_\_\_\_

#### Указанный покупатель

Поддаваем. Вас с полной ответственностью инструмента, предоставляем компанией WORTEN

Данный гарантийный талон WORTEN подтверждает качество безупречного функционирования инструмента при условии соблюдения правил эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации. Срок службы инструмента 5 лет со дня изготовления орудия, а также для сохранения гарантии от коррозии и повреждений инструмента. В случае возникновения претензий к качеству инструмента, пожалуйста обращайтесь в сервис-центр для осмотра и выполнения работ по техническому обслуживанию не реже одного раза в шесть месяцев.

#### Гарантийные обязательства:

Компания берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя, в течение 12 месяцев со дня продажи инструмента.

#### Условия гарантии:

Настоящая гарантия предоставляется компанией в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством.

В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации рекомендуем Вам обращаться в сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы можете найти в комплекте с инструментом.

При покупке инструмента требуется проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный гарантийный талон. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству изделия.

Убедительно просим Вас перед началом работы с инструментом внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации!

При первых признаках неисправности инструмента (повышенный шум, вибрация, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гарни и т.п.) его дальнейшей эксплуатации запрещается.

#### Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:

1. Неисправность возникла вследствие небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или хранения, в результате чего инструмент имеет механические повреждения, сильные внешние и внутренние загрязнения или ржавчину.
2. Изделие использовалось не по назначению, с применением неподходящих для него или износившихся расходных материалов, насадок, приспособлений или их ненадлежащего качества.
3. Неполное самостоятельное вскрытие инструмента, а также попытка его ремонта вне уполномоченного гарантийного сервисного центра (случай вскрытия из краевых винтов, замена смазки, щеток, сетевого шнура, нарушения сборки и др.).
4. Инструмент эксплуатировался с перегрузкой, повлекшей за собой выход его из строя.
5. Потеря работоспособности возникла вследствие естественного износа деталей.
6. Неисправность возникла из-за действий третьих лиц, неблагоприятных атмосферных или иных воздействий.
7. При обнаружении в инструменте посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению, либо при наличии в инструменте большого количества отходов, свидетельствующих об эксплуатации со снятым или неравномерно установленным защитным кожухом, если поломка вызвана этой причиной.

#### Гарантия не распространяется на:

- >>> сменные принадлежности (сверла, буры, патроны, ножи, пилосапы, матрицы и т.п.);
- >>> повреждения сетевого шнура;
- >>> расходные материалы (угловые щетки, приводные ремень, смазки, режущие втулки, кольца, сальники и др.);
- >>> электронный инструмент с отсутствующим, старым (полностью или частично) серийным номером;
- >>> проведение профилактического технического обслуживания.

## ДЛЯ ЗАМЕТОК





# КРАСКОПУЛЬТ ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ

